

**Uprzednie zgłoszenie koncentracji**  
**(Sprawa nr COMP/M.3504 – UTC/IHI/JV)**  
**Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury**

(2004/C 174/18)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 28 czerwca 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89 <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1310/97 <sup>(2)</sup>, zgodnie z którym przedsiębiorstwo United Technologies Corporation („UTC”, Stany Zjednoczone) oraz japońskie przedsiębiorstwo Ishikawajima-Harima Heavy Industries („IHI”) nabywają wspólną kontrolę nad nowo powstałym przedsiębiorstwem w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia, stanowiącym joint venture.
2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:
  - przedsiębiorstwo UTC: konglomerat przemysłowy zajmujący się produkcją wind (Otis), HVAC (ciepłownictwo, wentylacja, klimatyzacja) (Carrier), produkty i usługi związane z ochroną (Chubb), silniki do samolotów komercyjnych i wojskowych (Pratt&Whitney) oraz systemy lotów (Hamilton Sundstrand),
  - przedsiębiorstwo IHI: konglomerat przemysłowy zajmujący się budową statków, logistyką, maszynami przemysłowymi oraz silnikami do samolotów,
  - przedsiębiorstwo JV: produkcja i sprzedaż kompresorów do klimatyzacji na terenie Republiki Chińskiej.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, iż zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 4064/89, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 4064/89 <sup>(3)</sup> sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać przesłane Komisji za pomocą faksu (nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3504 – UTC/IHI/JV, na adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussel

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 180 z 9.7.1997, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 40 z 13.2.1998, str. 17.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 217 z 29.7.2000, str. 32.